EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 97/2006,

7. juuli 2006,

millega muudetakse EMP lepingu XXI lisa (statistika)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 2. juuni 2006. aasta otsusega nr 71/2006 ([1]).

(2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 6. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 204/2004, millega kohandatakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 571/88 ja muudetakse komisjoni otsust 2000/115/EÜ seoses põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamisega 2007. aastal ([2]),

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXI lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 23 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 571/88) lisatakse järgmine taane:

"— **32006 R 0204**: komisjoni määrus (EÜ) nr 204/2006, 6. veebruar 2006 (ELT L 34, 7.2.2006, lk 3)."

2. Liites 1 esitatud loetelu asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud loeteluga.

3. Punkti 23a (komisjoni otsus 2000/115/EÜ) lisatakse järgmine taane:

"— **32006 R 0204**: komisjoni määrus (EÜ) nr 204/2006, 6. veebruar 2006 (ELT L 34, 7.2.2006, lk 3)."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 204/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 8. juulil 2006 tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

([1]) ELT L 245, 7.9.2006, lk 42.
([2]) ELT L 34, 7.2.2006, lk 3.
(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 7. juuli 2006

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Oda Helen SLETNES

LISA

2007. AASTA NÄITAJATE LOETELU (*)

Selgitus: NR = ei märgita, NS = ebaoluline, NE = ei esine või on nullilähedane

				LI	N	IS
A.	**Põllumajandusettevõtte geograafiline asukoht**					
1.	Uuringu piirkond		kood			
	a)	haldusüksus või osauuringu piirkond ([1])	kood		NR	NR
2.	Ebasoodsam piirkond ([1])		jah/ei		NR	NR
	a)	mägipiirkond ([1])	jah/ei		NR	NR
3.	Keskkonnaalaste kitsendustega põllumajanduspiirkonnad		jah/ei		NR	NR
B.	**Põllumajandusettevõtte õiguslik vorm ja juhtimine (vaatluspäeval)**			LI	N	IS
1.	Kas põllumajandusettevõtte eest vastutab õiguslikult ja majanduslikult					
	a)	füüsiline isik, kes on ainuomanik, kui ettevõte on iseseisev?	jah/ei			
	b)	üks või mitu füüsilist isikut, kes on osanikud, kui tegemist on põllumajandusettevõtete ühendusega ([2])?	jah/ei			
	c)	juriidiline isik?	jah/ei			
2.	Kui vastus küsimusele B.1a on "jah", siis kas kõnealune isik (omanik) on ka ettevõtte juhataja?		jah/ei			
	a)	Kui vastus küsimusele B.2 on "ei", siis kas ettevõtte juhataja on omaniku perekonnaliige?	jah/ei		NS	NS
	b)	Kui vastus küsimusele B.2a on "jah", siis kas ettevõtte juhataja on omaniku abikaasa?	jah/ei		NS	NS
C.	**Põllumajandusettevõtte valduse tüüp (omaniku suhtes) ja põllumajandustootmise liik**			LI	N	IS
	Põllumajandusmaa, mida kasutatakse järgmiselt.					
1.	Omaniku poolt		ha/a			
2.	Rendisuhte alusel		ha/a			
3.	Loonusrendisuhte või muul alusel		ha/a		NE	NE
5.	Põllumajandustootmise süsteem ja põlluharimistavad:					
	a)	põllumajandusettevõtte põllumajanduskõlvikud, millel kasutatakse mahepõllunduslikke tootmismeetodeid vastavalt Euroopa Ühenduse eeskirjadele;	ha/a			NS
	d)	põllumajandusettevõtte põllumajanduslikud kõlvikud, mille puhul minnakse üle mahepõllumajanduslikule tootmisele;	ha/a			NS
	e)	kas põllumajandusettevõttes kasutatakse mahepõllumajanduslikke tootmismeetodeid ka loomakasvatuses?	täielikult, osaliselt, üldse mitte			NS
6.	Põllumajandusettevõtte tootmise eesmärk:					
	a)	kas põllumajandusettevõtte omaniku kodumajapidamises tarbitakse üle 50 % ettevõtte lõpptoodangust (vastavalt väärtusele)?	jah/ei		NS	NS
	b)	kas otsemüük tarbijatele moodustab üle 50 % kogumüügist?	jah/ei		NS	NS
D.	**Põllumaa**			LI	N	IS
	Terade (sh seemne) saamiseks kasvatatav teravili					
1.	Pehme nisu ja speltanisu		ha/a			NE

(*) Lugejale: näitajate numeratsioon on kujunenud põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute pika ajaloo vältel ja seda ei saa muuta, ilma et see mõjutaks negatiivselt uuringute võrreldavust.

([1]) Teabe esitamine vähemsoodsa piirkonna (A.2) ja mägipiirkonna (A.2a) kohta ei ole kohustuslik, juhul kui iga põllumajandusettevõtte kohta saadetakse haldusüksuse kood (A.1a). Juhul kui põllumajandusettevõtte kohta haldusüksuse koodi (A.1a) ei esitata, on kohustuslik esitada teave vähemsoodsa piirkonna (A.2) ja mägipiirkonna (A.2a) kohta.

([2]) Mittekohustuslik teave.

2.	Kõva nisu	ha/a		NE	NE
3.	Rukis	ha/a			NS
4.	Oder	ha/a			
5.	Kaer	ha/a			NS
6.	Teramais	ha/a		NE	NS
7.	Riis	ha/a		NE	NE
8.	Muu terade saamiseks kasvatatav teravili	ha/a		NS	NE
9.	Terade (sh seemne ning teravilja ja kaunviljade segude) saamiseks kasutatavad valgurikkad kultuurid,	ha/a		NS	NE
	neist:				
	e) hernes, põlduba ja maguslupiin	ha/a		NS	NE
	f) läätsed, kikerhernes ja hiirehernes	ha/a		NE	NE
	g) muud kuivalt koristatavad valgurikkad taimed	ha/a		NE	NE
10.	Kartul (sh varajane ja seemnekartul)	ha/a			
11.	Suhkrupeet (v.a seeme)	ha/a		NE	NE
12.	Söödajuurvili ja ristõielised (välja arvatud seeme)	ha/a		NS	NS
Tehnilised kultuurid					
23.	Tubakas	ha/a		NE	NE
24.	Humal	ha/a		NE	NE
25.	Puuvill	ha/a		NE	NE
26.	Raps ja rüps	ha/a			
27.	Päevalill	ha/a		NE	NE
28.	Soja	ha/a		NE	NE
29.	Linaseeme (õlilina)	ha/a		NE	NE
30.	Muud õliseemnekultuurid	ha/a		NE	NE
31.	Lina	ha/a		NE	NE
32.	Kanep	ha/a		NE	NE
33.	Muud kiu tootmiseks kasvatatavad põllukultuurid	ha/a		NE	NE
34.	Aromaatsed taimed, ravimtaimed ja maitsetaimed	ha/a		NS	NS
35.	Mujal nimetamata tehnilised kultuurid	ha/a		NE	NE
Värske köögivili, melonid, maasikad, mis					
14.	kasvavad väljas või madala katte all (sissemineku võimaluseta),	ha/a			
	neist:				
	a) avamaataimed	ha/a			
	b) köögiviljad	ha/a			
15.	on klaasi või muu kaitsekatte all (sissemineku võimalusega)	ha/a			
Lilled ja dekoratiivtaimed (v.a puukoolid), mis					
16.	kasvavad väljas või madala katte all (sissemineku võimaluseta)	ha/a		NS	NS
17.	on klaasi või muu kaitsekatte all (sissemineku võimalusega)	ha/a			
18.	Söödataimed:				
	a) ajutine rohumaa	ha/a			
	b) muu haljassööt	ha/a			
	neist:				
	(i) haljasmais (silomais)	ha/a		NS	NS
	(iii) muud söödataimed	ha/a			NS

19.	Põllumaa seemned ja seemikud (v.a teraviljad, kuivatatud kaunviljad, kartul ja õliseemnetaimed)	ha/a			
20.	Muud põllukultuurid	ha/a			
21.	Kesa, millele ei anta toetust	ha/a			NR
22.	Kesa, mille suhtes kohaldatakse tootmisest kõrvaldamise kavasid ja mis ei ole majanduslikus kasutuses	ha/a		NR	NR
E.	**Koduaiad**	ha/a		NS	NS
F.	**Püsirohumaa ja heinamaa**		LI	N	IS
1.	Karjamaa ja heinamaa, v.a looduslik rohumaa	ha/a			
2.	Looduslik rohumaa	ha/a			
3.	Püsirohumaa ja heinamaa, mis ei ole enam majanduslikus kasutuses ja mille eest on õigus saada toetust	ha/a		NR	
G.	**Püsikultuurid**		LI	N	IS
1.	Puuvilja- ja marjaistandused	ha/a			
a)	värsked parasvöötme puuvilja- ja marjasordid ([1])	ha/a			NS
b)	lähistroopikavöötme puuvilja- ja marjasordid	ha/a		NE	NE
c)	pähklid	ha/a		NE	NE
2.	Tsitruseistandused	ha/a		NE	NE
3.	Oliiviistandused,	ha/a		NE	NE
a)	kus tavaliselt toodetakse lauaoliive	ha/a		NE	NE
b)	kus tavaliselt toodetakse oliive õli tootmiseks	ha/a		NE	NE
4.	Viinamarjaistandused,	ha/a		NE	NE
	kus tavaliselt toodetakse:				
a)	kvaliteetveini	ha/a		NE	NE
b)	muud veini	ha/a		NE	NE
c)	lauaviinamarju	ha/a		NE	NE
d)	rosinaid	ha/a		NE	NE
5.	Puukoolid	ha/a		NS	NE
6.	Muud püsikultuurid	ha/a		NE	NE
7.	Katmikalal kasvatatavad püsikultuurid	ha/a		NE	NE
H.	**Muu maa**		LI	N	IS
1.	Kasutamata põllumajandusmaa (põllumajandusmaa, mida enam ei harita majanduslikel, sotsiaalsetel vm põhjustel ja mida ei kasutata külvikorrasüsteemis)	ha/a			
2.	Metsamaa	ha/a			
3.	Muu maa (viljatu maa, hoonete, taluõue, teede, tiikide, kivimurdude, kaljude jms all olev maa)	ha/a			
I.	**Seened, niisutatavad alad, alad, mida enam ei kasutata tootmise eesmärgil ja millele antakse toetusi, ning alad, millele kohaldatakse tootmisest kõrvaldamise toetuskavasid**		LI	N	IS

([1]) Belgia, Madalmaad ja Austria võivad lisada käesolevasse rubriiki punkti G.1c "pähklid"

2.	Seened	ha/a		NS	NS
3.	Niisutatavad alad				NE
a)	niisutatav ala kokku	ha/a			NE
b)	niisutatav haritav ala	ha/a			NE
8.	Alade jagunemine: alad, mida enam ei kasutata tootmise eesmärgil ja millele antakse toetusi, ning alad, millele kohaldatakse tootmisest kõrvaldamise toetuskavasid:	ha/a		NR	NR
a)	alad, mida enam ei kasutata tootmise eesmärgil ja millele antakse toetusi (juba esitatud punktides D.22 ja F.3)	ha/a		NR	NR
b)	alad, mida kasutatakse muul otstabel kui toiduks kasutatava põllumajandusliku tooraine tootmiseks (nt suhkrupeet, raps, muu kui metsamajandusliku otstarbega puud ja põõsad jne, sealhulgas läätsed, kikerherned ja hiireherned, juba esitatud jaotistes D ja G)	ha/a		NR	NR
c)	alad, mis on korraldatud ümber püsirohumaaks ja heinamaaks (esitatud kategooriate F.1 ja F.2 all) ([1])	ha/a		NR	NR
d)	endine põllumajandusmaa, mis on korraldatud ümber metsamaaks või mida valmistatakse ette metsastamiseks (juba esitatud punktis H.2) ([1])	ha/a		NR	NR
e)	muud alad (juba esitatud punktides H.1 ja H.3) ([1])	ha/a		NR	NR

J.	**Kari (vaatluspäeval)**		LI	N	IS
1.	Hobuslased	loomade arv			
	Veised				
2.	Alla ühe aasta vanused isased ja emased veised	loomade arv			
3.	Vähemalt ühe, kuid alla kahe aasta vanused pullid	loomade arv			
4.	Vähemalt ühe, kuid alla kahe aasta vanused lehmad	loomade arv			
5.	Vähemalt kaheaastased pullid	loomade arv			
6.	Vähemalt kaheaastased mullikad	loomade arv			
7.	Lüpsilehmad	loomade arv			
8.	Muud lehmad	loomade arv			
	Lambad ja kitsed				
9.	Lambad (igas vanuses)	loomade arv			
a)	lambad, aretusuted	loomade arv			
b)	muud lambad	loomade arv			
10.	Kitsed (igas vanuses)	loomade arv			
a)	kitsed, emased aretusloomad	loomade arv			
b)	muud kitsed	loomade arv			
	Sead				
11.	Põrsad eluskaaluga alla 20 kg	loomade arv			
12.	Aretusemised kaaluga vähemalt 50 kg	loomade arv			
13.	Muud sead	loomade arv			
	Kodulinnud				
14.	Broilerid	loomade arv			
15.	Munakanad	loomade arv			
16.	Muud kodulinnud,	loomade arv		NS	NS
	neist				
a)	kalkunid	loomade arv		NS	NS
b)	pardid	loomade arv		NS	NS
c)	haned	loomade arv		NS	NS
d)	mujal nimetamata kodulinnud	loomade arv		NE	NE
17.	Küülikud, emased aretusloomad	loomade arv		NS	NS

([1]) Saksamaa võib ühendada rubriigid 8c, 8d ja 8e.

18.	Mesilased	tarude arv		NS	NS
19.	Mujal nimetamata kariloomad	jah/ei		NS	NS

L. Põllumajandusettevõtte tööjõud (vaatluspäevale eelnenud 12 kuu jooksul)

Statistilist teavet kogutakse iga põllumajandusettevõttes töötava isiku kohta, kes kuulub järgmistesse põllumajandusettevõtte tööjõu kategooriatesse. Lubatud on mitmekordne nimetamine ja/või kattumine teiste uuringunäitajatega.

1. Omanikud

Sellesse kategooriasse kuuluvad

— füüsilised isikud

  — iseseisvate ettevõtete ainuomanikud (kõik isikud, kes on vastanud "jah" küsimusele B.1a))

  — põllumajandusettevõtete ühenduse liikmed, kes on ka omanikud

— juriidilised isikud

	LI	N	IS
Iga eespool nimetatud <u>füüsilise</u> isiku kohta esitatakse järgmine teave:			
— sugu			
— vanus vastavalt järgmistele vanuserühmadele: vanusest, kui lõpeb koolikohustus kuni < 25 aastani, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 ja üle selle			
— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele liigitusele: täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö)			

1. a) Põllumajandusettevõtte juhatajad

Käesolevasse kategooriasse kuuluvad:

— iseseisvate ettevõtete juhatajad, sealhulgas abikaasad ja teised omaniku perekonnaliikmed, kes on ühtlasi ettevõtte juhatajad; s.t kui vastus küsimusele B/2a või B/2b on "jah",

— põllumajandusettevõtete ühenduse osanikud, kes on selle juhatajad,

— põllumajandusettevõtete juhatajad, kui omanik on juriidiline isik.

(Juhatajad, kes on samal ajal ainuomanikud või põllumajandusettevõtete ühenduse liikmed, kes on ka omanikud, registreeritakse ainult üks kord – omanikuna kategoorias L.1)

	LI	N	IS
Iga eespool nimetatud isiku kohta esitatakse järgmine teave:			
— sugu			
— vanus vastavalt järgmistele vanuserühmadele: alates vanusest, kui lõpeb koolikohustus kuni < 25 aastani, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 ja üle selle			

— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele liigitusele: täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö)			

2. Omanike abikaasad

Käesolevasse kategooriasse kuuluvad ainuomanike abikaasad (vastus küsimusele B.1a on "jah"), kes ei kuulu kategooriasse L.1 ega L.1a (kes ei ole ettevõtte juhatajad: vastus küsimusele B/2b on "ei")

	LI	N	IS
Iga eespool nimetatud isiku kohta esitatakse järgmine teave:			
— sugu			
— vanus vastavalt järgmistele vanuserühmadele: alates vanusest, kui lõpeb koolikohustus kuni < 25 aastani, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 ja üle selle			
— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele liigitusele: täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast: 0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö)			

3. a) Muud ainuomaniku pereliikmed, kes teevad ettevõttes põllumajandustöid: meessoost (v.a kategooriatesse L.1, L.1a ja L.2 kuuluvad isikud)

3. b) Muud ainuomaniku pereliikmed, kes teevad ettevõttes põllumajandustöid: naissoost (v.a kategooriatesse L.1, L.1a ja L.2 kuuluvad isikud)

Iga eespool nimetatud kategooria puhul esitatakse järgmine teave põllumajandusettevõttes töötavate isikute arvu kohta vastavalt järgmisele jaotusele:

	LI	N	IS
— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele liigitusele: täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö).			

4. a) Korrapäraselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: meessoost (v.a kategooriatesse L.1, L.1a, L.2 ja L.3 kuuluvad isikud)

4. b) Korrapäraselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: naissoost (v. a kategooriatesse L.1, L.1a, L.2 ja L.3 kuuluvad isikud)

Iga eespool nimetatud kategooria puhul esitatakse järgmine teave põllumajandusettevõttes töötavate isikute arvu kohta vastavalt järgmisele jaotusele:

	LI	N	IS
— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele liigitusele: täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö)			

5.+ 6. Ebakorrapäraselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: mees- ja naissoost	tööpäevade arv			
7. Kui omanik on ka ettevõtte juhataja, siis kas ta tegeleb muu ettevõtlusega				
— põhitegevusena?	jah/ei			
— kõrvaltegevusena?	jah/ei			
8. Kas ainuomaniku abikaasa tegeleb muu ettevõtlusega				
— põhitegevusena?	jah/ei			
— kõrvaltegevusena?	jah/ei			

9.	Kas mõni ainuomaniku pereliige, kes teeb ettevõttes põllumajandustöid, tegeleb muu ettevõtlusega? Kui vastus on "jah", siis mitu pereliiget tegeleb				
	— põhitegevusena?	isikute arv			
	— kõrvaltegevusena?	isikute arv			
10.	Põllumajandusettevõttes otseselt mitte töötavate isikute (nt töövõtja töötajate) põllumajandusettevõttes tehtud põllumajandustöö tööpäevade koguarv (täistööaja ekvivalendina), mida ei ole märgitud punktides L.1–L.6, välja arvatud arv vaatluspäevale eelnenud 12 kuu jooksul [1].	päevade arv			

M.	**Maaelu areng**		LI	N	IS
1.	Muu ettevõtlus (v.a põllumajandus), millega ettevõttes tegeldakse ja mis on sellega otseselt seotud:				
	a) turism, majutusteenus ja muu vaba aja veetmisega seotud tegevus	jah/ei			
	b) käsitöö	jah/ei		NS	
	c) põllumajandussaaduste töötlemine	jah/ei		NS	NS
	d) puidutöötlemine (nt saagimine jms)	jah/ei			NS
	e) vesiviljelus	jah/ei		NS	
	f) taastuvenergia tootmine (tuuleenergia, õlgede põletamine jne)	jah/ei		NS	NS
	g) lepinguline töö (kasutades põllumajandusettevõtte seadmeid)	jah/ei			
	h) muud	jah/ei			

[1] Mittekohustuslikud andmed nende liikmesriikide puhul, kes esitavad selle näitaja üldkalkulatsiooni piirkondlikul tasandil.